



EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

# Información sobre la colangiopancreatografía retrógrada endoscópica (CPRE)

Esta información le ayudará a prepararse para la colangiopancreatografía retrógrada endoscópica (CPRE) que se le realizará en MSK. Este procedimiento se llama:

- Colangiopancreatografía
- retrógrada
- endoscópica

## ¿Qué es una CPRE?

Una colangiopancreatografía retrógrada endoscópica es un procedimiento que ayuda al médico a ver las vías biliares y los conductos pancreáticos sin cirugía.

Un gastroenterólogo realizará la colangiopancreatografía retrógrada endoscópica. Un gastroenterólogo es un médico con formación especializada en el tratamiento de problemas digestivos. También recibe el nombre de especialista en

gastroenterología.

Es posible que se le realice una colangiopancreatografía retrógrada endoscópica si las vías biliares o el conducto pancreático están estrechados u obstruidos. Eso puede ser causado por:

- Un tumor.
- Un cálculo biliar (bulto que se forma cuando la bilis se endurece).
- Cicatriz.
- Inflamación.

Cuando estas vías están bloqueadas, puede acumularse bilis en el hígado. Esto puede causar:

- Una infección.
- Dolor abdominal.
- Náuseas (una sensación de que va a vomitar).
- Vómito.
- Fiebre.
- Comezón.

- Los **conductos o vías** son pequeños tubos del cuerpo que transportan líquidos.
- Las **vías biliares** transportan bilis, un líquido producido por el hígado que

- Ictericia (cuando la piel y el blanco de los ojos se ven amarillos).

Durante su colangiopancreatografía retrógrada endoscópica, el gastroenterólogo usará un endoscopio. Es un tubo delgado y flexible con una cámara en el extremo. Usará el endoscopio para encontrar la abertura donde la vía biliar y el conducto pancreático se encuentran con el intestino delgado.

Su gastroenterólogo moverá lentamente el endoscopio por la garganta, a través del estómago y dentro del intestino delgado. Usará la cámara para guiar las herramientas hacia los conductos. Luego, le inyectará un medio de contraste en la vía biliar o el conducto pancreático.

El gastroenterólogo también puede:

- Hacer una biopsia para obtener una muestra de tejido de un crecimiento en las vías biliares o los conductos pancreáticos. Enviar la muestra a un laboratorio para

ayuda a descomponer los alimentos.

- Los **conductos pancreáticos** transportan el jugo pancreático, un líquido producido por el páncreas que ayuda a descomponer los alimentos.

verificar si tiene cáncer.

- Extirpar los cálculos biliares (bilis endurecida que se forma en la vesícula biliar).
- Colocar un stent (tubo delgado y hueco) en la vía biliar para ayudar a mantenerla abierta.

## **Cosas que le administrarán el día de la colangiopancreatografía retrógrada endoscópica**

### **Anestesia**

La anestesia es un medicamento que hace que se duerma durante su procedimiento. Recibirá anestesia a través de un catéter (tubo delgado y flexible) en la vena antes de su colangiopancreatografía retrógrada endoscópica. Si tiene un catéter venoso central (CVC), un enfermero lo usará para administrarle anestesia si es posible. No todas las personas pueden recibir anestesia a través del CVC.

Algunos ejemplos de CVC incluyen:

- Un puerto implantado (a veces llamado Mediport o Port-A-Cath).
- Un catéter torácico tunelizado (a veces llamado catéter Hickman™).
- Una línea de catéter central de inserción periférica

(PICC).

Si no tiene un CVC, recibirá anestesia a través de una vía intravenosa (IV). Un enfermero colocará la vía IV en una de sus venas, generalmente en el brazo o la mano.

## **Contraste**

Necesitará un medio de contraste el día de su CPRE. El contraste es un tinte especial que ayuda al médico a ver los órganos. El gastroenterólogo inyectará el contraste directamente en los conductos durante la colangiopancreatografía retrógrada endoscópica.

Informe a su proveedor de cuidados de la salud si ha tenido una reacción al contraste anteriormente. Es posible que le den medicamentos para reducir el riesgo de tener otra reacción alérgica. Si es así, le entregarán un recurso llamado *Cómo prevenir una reacción alérgica al medio de contraste* ([www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/preventing-allergic-reaction-contrast-dye](http://www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/preventing-allergic-reaction-contrast-dye)).

El contraste saldrá del cuerpo a través de la orina (pis) de 1 a 2 días después.

## **Qué hacer antes de su colangiopancreatografía retrógrada endoscópica**

## **Pregunte sobre los medicamentos que toma**

Tal vez deba dejar de tomar alguno de sus medicamentos habituales antes de su procedimiento. Hable con su proveedor de cuidados de la salud para que le indique qué medicamentos puede dejar de tomar sin que haya riesgo alguno.

**Le brindamos algunos ejemplos comunes, aunque también hay otros. Asegúrese de que su equipo de atención sepa qué medicamentos de venta con receta y sin receta está tomando.** Un medicamento con receta es aquel que solo puede obtener con una receta de un proveedor de cuidados de la salud. Un medicamento sin receta es aquel que puede obtener sin una receta.



Es muy importante que tome sus medicamentos de la forma correcta los días previos a su procedimiento. Si no lo hace, podríamos tener que cancelar su procedimiento.

## **Anticoagulantes**

Es posible que tome un anticoagulante, que es un medicamento que afecta la coagulación de la sangre. Si es así, pregúntele al médico que realiza el procedimiento qué debe hacer. Los detalles de contacto del médico aparecen al final de esta publicación.

Dependerá del motivo por el cual usted lo toma si le recomienda dejar de tomar el medicamento.

Hemos incluido algunos ejemplos de anticoagulantes comunes a continuación. Existen otros, así que asegúrese de que el equipo de atención esté al tanto de todos los medicamentos que usted toma. **No deje de tomar el anticoagulante sin antes hablar con un integrante de su equipo de atención.**

- Apixaban (Eliquis<sup>®</sup>)
- Aspirin
- Celecoxib (Celebrex<sup>®</sup>)
- Cilostazol (Pletal<sup>®</sup>)
- Clopidogrel (Plavix<sup>®</sup>)
- Dabigatran (Pradaxa<sup>®</sup>)
- Dalteparin (Fragmin<sup>®</sup>)
- Dipyridamole (Persantine<sup>®</sup>)
- Edoxaban (Savaysa<sup>®</sup>)
- Enoxaparin (Lovenox<sup>®</sup>)
- Fondaparinux (Arixtra<sup>®</sup>)
- Inyección (pinchazo) de
- Meloxicam (Mobic<sup>®</sup>)
- Medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (NSAID), como ibuprofen (Advil<sup>®</sup>, Motrin<sup>®</sup>) y naproxen (Aleve<sup>®</sup>)
- Pentoxifylline (Trental<sup>®</sup>)
- Prasugrel (Effient<sup>®</sup>)
- Rivaroxaban (Xarelto<sup>®</sup>)
- Sulfasalazine (Azulfidine<sup>®</sup>, Sulfazine<sup>®</sup>)
- Ticagrelor (Brilinta<sup>®</sup>)
- Tinzaparin (Innohep<sup>®</sup>)

Heparin

- Warfarin (Jantoven<sup>®</sup>, Coumadin<sup>®</sup>)

Lea *Cómo comprobar si un medicamento o suplemento contiene aspirin, otros NSAID, vitamina E o aceite de pescado* ([www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids](http://www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids)).

Contiene información importante sobre los medicamentos que debe evitar antes de su procedimiento y cuáles puede tomar en su lugar.

### **Medicamentos para la diabetes**

Es posible que use insulina u otros medicamentos para la diabetes. Pregúntele al médico que le receta los medicamentos qué debe hacer la mañana de su procedimiento. Tal vez deba modificar la dosis antes de su procedimiento.

### **Obtenga cartas de autorización de su médico, si es necesario**

Una carta de autorización es un documento redactado por su médico que constata que es seguro que usted se someta a un procedimiento. Es posible que deba obtener una o más cartas de autorización antes de la colangiopancreatografía retrógrada endoscópica. Su proveedor de cuidados de la salud de MSK le dirá si



debe hacerlo. Deben tener su carta de autorización al menos 1 día antes de su colangiopancreatografía retrógrada endoscópica.

### **Carta de autorización para un desfibrilador cardioversor automático implantable (AICD) o marcapasos permanente (PPM)**

Informe a su proveedor de cuidados de la salud de MSK si tiene un AICD o PPM. Necesitará una carta de autorización de su cardiólogo (médico especialista en el corazón).

### **Carta de autorización por otros síntomas**

Necesitará una carta de autorización de su médico si ha tenido alguno de estos síntomas durante las últimas 6 semanas:

- Dolor de pecho.
- Dificultad para respirar que es nueva o que empeora.
- Desmayos.

### **Organice que alguien lo lleve a casa**

Debe contar con una persona responsable que le lleve a casa después de su procedimiento. Una persona responsable es alguien que le ayude a llegar bien a casa. También debe poder comunicarse con su equipo de cuidados de la salud en caso de tener inquietudes. Haga los arreglos necesarios antes del día de su

procedimiento.

Si no tiene una persona responsable que le lleve a casa, entonces llame a una de las agencias que se indican a continuación. Ellas se encargarán de enviar a alguien que le lleve a casa. Este servicio se cobra y usted tendrá que proporcionar el transporte. Puede tomar un taxi o un servicio de auto pero, aun así, debe contar con un cuidador responsable para que le acompañe.

### **Agencias de Nueva York    Agencias de Nueva Jersey**

VNS Health: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

Caring People: 877-227-4649

## **Qué hacer el día antes de la CPRE**

### **Fíjese en la hora del procedimiento**

Un enfermero especialista en endoscopia le llamará entre las 8:00 a.m. y las 6:00 p.m. el día antes de su procedimiento. Si el procedimiento está programado para un lunes, entonces recibirá la llamada el viernes anterior. Si no recibe una llamada a más tardar a las 5:00 p.m., llame al 212-639-7882.

El enfermero le dirá a qué hora debe llegar al hospital y a dónde debe ir para su procedimiento. Repasará las

instrucciones de esta guía con usted. Le hará algunas preguntas sobre sus antecedentes médicos. También hará un repaso de los medicamentos que tome y le dirá cuáles debe tomar la mañana del día de su procedimiento. Anote a continuación los medicamentos que debe tomar la mañana de su procedimiento.

---

---

---

Si por algún motivo debe cancelar el procedimiento, llame al médico que lo programó.

## **Qué hacer el día de la CPRE**

### **Instrucciones sobre lo que debe comer**



**Deje de comer a la medianoche (12 a. m.) de la noche antes de su cirugía.** Esto incluye caramelos y chicles.

Es posible que su proveedor de cuidados de la salud le haya dado instrucciones diferentes sobre cuándo debe dejar de comer. Si es así, siga sus instrucciones. Algunas personas necesitan ayunar (no comer) durante más tiempo antes de la cirugía.

### **Instrucciones sobre lo que debe beber**

Entre la medianoche (12 a. m.) y 2 horas antes de su hora de su llegada, beba únicamente los líquidos de la siguiente lista. No coma ni beba nada más. Deje de beber 2 horas antes de la hora de llegada.

- Agua.
- Jugo de manzana claro, jugo de uva claro o jugo de arándanos claro.
- Gatorade o Powerade.
- Café negro o té. Se puede añadir azúcar. No añada nada más.
  - No añada ninguna cantidad de ningún tipo de leche o crema. Esto incluye las leches y cremas vegetales.
  - No añada miel.
  - No añada jarabe aromatizado.

Si tiene diabetes, preste atención a la cantidad de azúcar que contienen las bebidas que toma. Será más fácil controlar sus niveles de azúcar en la sangre si incluye versiones de estas bebidas sin azúcar, bajas en azúcar o sin azúcares añadidos.

Es útil mantenerse hidratado antes de la cirugía, así que beba líquido si tiene sed. No beba más de lo necesario. Recibirá líquidos por vía intravenosa (VI) durante su cirugía.



**Deje de beber 2 horas antes de la hora de llegada.** Esto incluye agua.

Es posible que su proveedor de cuidados de la salud le haya dado instrucciones diferentes sobre cuándo debe dejar de beber. Si es así, siga sus instrucciones.

### **Algunos aspectos para tener en cuenta**

- Siga las instrucciones de su proveedor de cuidados de la salud para la administración de medicamentos la mañana de su procedimiento. Puede tomarlos con unos pequeños sorbos de agua.
- No se ponga loción, crema, talco, desodorante, maquillaje, colonia ni perfume.
- No lleve ningún objeto de metal. Quítese toda la joyería, incluso si tiene joyas en perforaciones que se haya hecho en el cuerpo.
- Deje en casa todos los objetos de valor, como tarjetas de crédito y joyas.
- Si usa lentes de contacto, póngase anteojos en lugar de ellos, si puede. Si no tiene anteojos, lleve un estuche para los lentes de contacto.
- Si usa dentadura postiza, se le pedirá que se la quite

antes de su procedimiento.

## Qué debe traer

- Su inhalador de rescate para el asma (como albuterol), si tiene uno.
- Solo el dinero que pudiera necesitar para el día.
- Un estuche para los artículos personales, si tiene uno. Esto incluye anteojos o lentes de contacto, audífonos, dentaduras postizas, prótesis, pelucas o artículos religiosos.
- El formulario Health Care Proxy, si lo llenó.
- Si tiene un marcapasos implantado o un desfibrilador cardioversor automático implantable (AICD), traiga su tarjeta.

## A dónde ir

El procedimiento se llevará a cabo en uno de los siguientes lugares:

- **David H. Koch Center for Cancer Care en MSK**  
530 E. 74<sup>th</sup> St.  
Nueva York, NY 10021  
Tome el ascensor hasta el 8.º piso.
- **Sala de Endoscopia en Memorial Hospital (hospital principal de MSK)**  
1275 York Ave. (entre la calle East 67<sup>th</sup> y la calle East

68<sup>th</sup>)

Nueva York, NY 10065

Tome el ascensor B al 2.º piso. Gire a la derecha y entre al Centro de Cirugía y Procedimientos a través de las puertas de vidrio.

Visite [www.msk.org/parking](http://www.msk.org/parking) para obtener información sobre dónde estacionar y cómo llegar a todos los centros de MSK.

### **Qué esperar cuando llegue al hospital**

Se le pedirá varias veces que diga y deletree su nombre y fecha de nacimiento. Esto se hace por su seguridad. Es posible que haya personas con el mismo nombre o con nombres parecidos que vayan a hacerse procedimientos el mismo día.

Cuando llegue la hora de su procedimiento, recibirá una bata de hospital para que se la ponga. Un enfermero le pondrá un vía intravenosa (IV) en una de las venas, generalmente en el brazo o la mano.

### **Dentro de la sala de procedimientos**

Recibirá un protector de boca para protegerle los dientes. Si tiene una prótesis dental, se la tendrá que quitar antes de su procedimiento.

Para el procedimiento, se acostará boca arriba o sobre el

costado izquierdo. Una vez que se sienta cómodo, se le administrará anestesia a través de su vía IV.

Una vez que esté dormido, su médico le colocará el endoscopio en la boca y le realizará la colangiopancreatografía retrógrada endoscópica. También puede hacer una biopsia, extraer cálculos biliares o colocar un stent, si es necesario.

### **En la Unidad de Cuidados Posteriores a la Anestesia (PACU)**

Cuando se despierte después de su procedimiento, estará en la PACU. Recibirá oxígeno a través de una sonda delgada que se apoya debajo de la nariz, la cual se conoce como cánula. Un enfermero controlará su temperatura corporal, pulso, presión arterial y sus niveles de oxígeno.

Permanecerá en la PACU hasta que despierte completamente. Una vez que se despierte, el enfermero le ofrecerá algo de beber. Su médico hablará con usted acerca del procedimiento antes de que se vaya del hospital.

El enfermero le enseñará cómo cuidarse en casa antes de que salga del hospital.

### **Qué hacer después de la CPRE**



Es seguro comer como lo haría normalmente tan pronto como termine la colangiopancreatografía retrógrada endoscópica. El médico le dirá si debe limitar su dieta después de su procedimiento. Si lo hace, siga sus instrucciones.

No beba alcohol, como cerveza o vino, durante 24 horas (1 día) después de su procedimiento.

Puede volver a hacer sus actividades normales 24 horas después de su procedimiento. Esto incluye conducir e ir al trabajo.

Es posible que le duela la garganta después de la colangiopancreatografía retrógrada endoscópica. Este desaparecerá en 1 o 2 días. El médico puede recetarle antibióticos (medicamentos para tratar infecciones causadas por bacterias). Siga las instrucciones de cómo tomarlos de forma segura.

## **Cuándo llamar al proveedor de cuidados de la salud**

Llame a su médico si tiene:

- Temperatura de 101 °F (38.3 °C) o superior.
- Dolor intenso (muy fuerte) o dureza de estómago (el estómago se siente duro cuando lo toca).

- Hinchazón en el abdomen.
- Náuseas o vómitos intensos.
- Sangre en el vómito.
- Defecación con sangre o negra.
- Sensación de debilidad, como que se va a desmayar, o ambos.

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe) y busque en nuestra biblioteca virtual.

---

About Your Endoscopic Retrograde Cholangiopancreatography (ERCP) - Last updated on July 1, 2024

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center